



Carl Zeiss S.p.A. con socio unico – Via Varesina, 162 – 20156 Milano

11/09/2023

Spettabile

Università degli Studi di Milano Bicocca  
Dipartimento di Fisica  
Piazza dell'Ateneo Nuovo, 1 20126, Milano  
C.A.: Prof. Cavaletti, Prof. Bravin

**Oggetto: Vs. Informativa tecnico economica Rif. VS13072022**

Facendo seguito alla Vostra gradita richiesta di cui all'oggetto, la Carl Zeiss S.p.A. con socio unico, con sede legale in Via Varesina 162 a Milano, codice fiscale partita IVA 00721920155, di seguito presenta la seguente informativa tecnico economica per il materiale di Vostro interesse.

Carl Zeiss S.p.A. con socio unico  
Sede Legale e Operativa  
Via Varesina, 162  
20156 Milano MI  
Telefono: 02 93773.1  
Telefax: 02 93773.539  
E-mail: [info.it@zeiss.com](mailto:info.it@zeiss.com)  
Internet: [www.zeiss.it](http://www.zeiss.it)

Filiale di Novara  
Centro accreditato  
ACCREDIA LAT n° 177  
Via Fleming, 1  
Filiale di Reggio Emilia  
Via Di Vittorio, 14  
Filiale di Rovereto  
Via F. Zeni, 8

Capitale € 4.000.000,00 i.v.  
Registro delle Imprese di Milano n.00721920155  
Codice fiscale n. 00721920155  
Partita I.V.A. n. IT 00721920155  
C.C.I.A.A. Milano: Numero REA 373641  
Certificazione UNI EN ISO 9001:2015  
Iscl.Reg.AEE n° IT08020000000627

Deutsche Bank S.p.A. Sede di Milano  
IBAN: IT91 0031 0401 6000 0000 0033 869  
SWIFT (BIC) CODE: DEUTITMMIL  
Unicredit Banca S.p.A. – Fil. Monza  
IBAN: IT 71 T 02008 05364 000102078313  
BIC: UNCRITMMOLO  
Codice destinatario fatturazione elettronica:  
UCN410G



## INTRODUZIONE

In relazione alla vostra gentile richiesta, con la presente siamo lieti di inoltrarvi la proposta tecnico economica Zeiss relativa ai prodotti di vostro interesse.

## CONFIGURAZIONE PROPOSTA

A seguito dei recenti colloqui e dei test effettuati sui vostri campioni abbiamo identificato e vi proponiamo quanto segue:

### 1.1 ZEISS XRadia 610 Versa High-Resolution 3D X-ray Tomography Microscope System.

Includes the following:

160kV high-energy high-power (25W) microfocus X-ray source & staging  
2k x 2k high-resolution 16-bit CCD digital camera assembly  
ZEISS 0.4X large field of view camera assembly  
ZEISS high contrast, low resolution, 4X detector  
ZEISS high contrast, ultra-high resolution, 20X detector  
4-axis tomography motorized precision sample stage with load capacity of 25kg, with 360 degree capability  
ZEISS extended travel, high precision, granite staging  
ZEISS Wide Field Mode (0.4X)  
Radiation safe 4-door steel enclosure with redundant safety interlock, temperature control and X-ray on indicator light  
Interior visual light camera  
24" LCD monitor  
Ergonomic user console attached to Xradia Versa  
ZEISS Xradia Versa Software Bundle which includes:  
ZEISS Scout-and-Scan data acquisition software with XRM Python API  
ZEISS GPU-based 3D tomography image reconstruction software  
ZEISS 3D Viewer software  
High speed workstation with dual graphics accelerator  
ZEISS Xradia Versa alignment and calibration standard  
Standard filter kit of 12 filters  
ZEISS Pin-Vise sample holder  
ZEISS Screw Clamp type sample holder  
ZEISS Spring Clamp (Clip) type sample holder  
ZEISS Tall Aluminum Base Sample Holder  
ZEISS Precision Pin Vise Sample Holder  
ZEISS SmartShield for seamless sample setup experience  
One (1) hard copy of Xradia Versa User Guide and operations documents.

### 1.2 Ultrahigh Resolution, High Contrast 40x Detector assembly kit for XRadia Versa 610/620

Carl Zeiss S.p.A. con socio unico  
Sede Legale e Operativa  
Via Varesina, 162  
20156 Milano MI  
Telefono: 02 93773.1  
Telefax: 02 93773.539  
E-mail: [info.it@zeiss.com](mailto:info.it@zeiss.com)  
Internet: [www.zeiss.it](http://www.zeiss.it)

Filiale di Novara  
Centro accreditato  
ACCREDIA LAT n° 177  
Via Fleming, 1  
Filiale di Reggio Emilia  
Via Di Vittorio, 14  
Filiale di Rovereto  
Via F. Zeni, 8

Capitale € 4.000.000,00 i.v.  
Registro delle Imprese di Milano n.00721920155  
Codice fiscale n. 00721920155  
Partita I.V.A. n. IT 00721920155  
C.C.I.A.A. Milano: Numero REA 373641  
  
Certificazione UNI EN ISO 9001:2015  
Iscr.Reg.AEE n° IT08020000000627

Deutsche Bank S.p.A. Sede di Milano  
IBAN: IT91 0031 0401 6000 0000 0033 869  
SWIFT (BIC) CODE: DEUTITMMIL  
Unicredit Banca S.p.A. – Fil. Monza  
IBAN: IT 71 T 02008 05364 000102078313  
BIC: UNCRITMMOLO  
Codice destinatario fatturazione elettronica:  
UCN4I0G



### 1.3 **ZEISS Xradia 610 Versa Profile for Secondary Analysis or High-Performance Workstation**

includes:

- Windows 10 LTSB, 64-bit High Performance Workstation connected to primary workstation through network.
- Dual Professional-class 3D Graphics Processing Unit
- Dual 12 core processor, 512 GB RAM
- 1 TB M.2 SSD boot drive
- 8 TB physical hard drives with RAID-5
- 30" monitor, mouse and keyboard

### 1.4 **ZEISS Xradia 610 Versa Software Profile for Secondary Analysis**

includes:

- ZEISS Scout-and-Scan Software V16.5 (secondary license)
- ZEISS XMReconstructor
- ZEISS XM3DViewer (secondary license with workstation)
- ZEISS XRM DataExplorer

### 1.5 **Dragonfly Pro, by Object Research Systems - Node Locked Software License.**

Dragonfly Pro is a powerful 3D visualization and segmentation software package, ideal for post-processing of XRM, FIB-SEM, SEM, and HIM tomography datasets.

- License for installation on one workstation (node-locked).
- Includes Annual Maintenance Contract benefits for the first year from license activation date or six months after the purchase date, whichever is earlier.
- Unlimited-use web-based training tutorial videos available online.

### 1.6 **Dragonfly Pro, by Object Research Systems - Annual Maintenance Contract (AMC) Extension.**

AMC entitles customer to free upgrades of major and minor software release versions of Dragonfly Pro, as well as priority support services through ORS hotline, over a period of 12 months from the end of any existing maintenance contract(s).

Multiple purchases will provide cumulative/successive annual coverage.

### 1.7 **Deep Learning Module for Dragonfly Pro, by Object Research Systems**

Node Locked Software License.

Deep Learning Module gives users the power to develop new neural networks, also to train, reuse, and repurpose existing models for advanced applications.

For more information, visit [www.theobjects.com](http://www.theobjects.com).

- Add-on optional software module to Dragonfly Pro.
- License for installation on one workstation (node-locked).
- Includes Deep Learning Module Annual Maintenance Contract benefits for the first year from license activation date or six months after the purchase date, whichever is earlier.

### **Deep Learning Module, by Object Research Systems - Annual Maintenance Contract (AMC)**

#### 1.8 **Extension.**

AMC entitles customer to free upgrades of major and minor software release versions of Deep Learning Module, as well as priority support services through ORS hotline, over a period of 12 months from the end of any existing maintenance contract(s).

Multiple purchases will provide cumulative/successive annual coverage.

Carl Zeiss S.p.A. con socio unico  
Sede Legale e Operativa  
Via Varesina, 162  
20156 Milano MI  
Telefono: 02 93773.1  
Telefax: 02 93773.539  
E-mail: [info.it@zeiss.com](mailto:info.it@zeiss.com)  
Internet: [www.zeiss.it](http://www.zeiss.it)

Filiale di Novara  
Centro accreditato  
ACCREDITA LAT n° 177  
Via Fleming, 1  
Filiale di Reggio Emilia  
Via Di Vittorio, 14  
Filiale di Rovereto  
Via F. Zeni, 8

Capitale € 4.000.000,00 i.v.  
Registro delle Imprese di Milano n.00721920155  
Codice fiscale n. 00721920155  
Partita I.V.A. n. IT 00721920155  
C.C.I.A.A. Milano: Numero REA 373641  
  
Certificazione UNI EN ISO 9001:2015  
Iscr.Reg.AEE n° IT08020000000627

Deutsche Bank S.p.A. Sede di Milano  
IBAN: IT91 0031 0401 6000 0000 0033 869  
SWIFT (BIC) CODE: DEUTITMMIL  
Unicredit Banca S.p.A. – Fil. Monza  
IBAN: IT 71 T 02008 05364 000102078313  
BIC: UNCRITMMOLO  
Codice destinatario fatturazione elettronica:  
UCN4I0G



1.9 **"ZEISS DeepRecon Pro Reconstruction Software for data sets from Xradia Versa, Context microCT, CrystalCT, and Ultra systems.**

Tomographic reconstruction software with optimized AI-based algorithms to accelerate scan times by up to 10X or provide enhanced image quality across broad range of applications. Achieve superior XRM performance with seamless one-click workflow powered by cutting edge Artificial Intelligence technology.

Includes:

- ZEISS XMReconstructor (GPU-based 3D tomography image reconstruction software) with DeepRecon Pro engine
- Self-training modules (user guide and training video)

## **Prezzo finale scontato a Voi riservato:**

### **Opzione 1**

- Xradia Versa 610, configurato come sopra
- Estensione garanzia full risk (consumabili esclusi) +30 mesi (totale 42 mesi data collaudo)

**1.352.000,00 €**

### **Opzione 2**

- Xradia Versa 610, configurato come sopra
- Estensione garanzia full risk (consumabili esclusi) +12 mesi (totale 24 mesi data collaudo)
- 1 cambio sorgente incluso

**1.352.000,00 €**



## CONDIZIONI DI FORNITURA

In aggiunta a quanto indicato ai punti del precedente paragrafo 3, riportiamo quanto segue:

<b>Resa</b>	materiale sdoganato, franco destino.
<b>Imballo</b>	l'imballo resta di proprietà della Carl Zeiss S.p.A. con socio unico. L'Azienda si riserva il diritto di recuperare l'imballo a proprie spese.
<b>Consegna</b>	11 mesi.
<b>Pagamento</b>	30 gg ddff.
<b>I.V.A.</b>	22% esclusa nella quotazione, a Vostro carico.
<b>Validità offerta</b>	90 giorni dalla data di emissione.
<b>Garanzia</b>	<u>Vedere opzioni</u>

L'acquirente dichiara di conoscere il contenuto del Decreto Legislativo 8 giugno 2001 n. 231 ("Decreto") e di condividere i principi di comportamento, norme e disposizioni del Codice Etico adottato dalla Società ai sensi del Decreto. La violazione del Codice Etico costituirà inadempimento grave degli obblighi assunti con l'accettazione dell'offerta e/o l'invio dell'ordine e legittimerà la Società a risolvere il Contratto con effetto immediato, ai sensi e per gli effetti di cui all'articolo 1456 Cod. Civ. fermo restando il risarcimento dei danni eventualmente causati dall'Acquirente alla Società.

Il Produttore si riserva di variare caratteristiche tecniche e numeri di catalogo nell'ambito dello sviluppo tecnico scientifico. Validità della garanzia, corrispondenza alle norme di sicurezza e perfetto funzionamento della strumentazione sono assicurate da Carl Zeiss S.p.A con socio unico solo in caso di intervento effettuato da personale tecnico autorizzato dalla stessa. Carl Zeiss S.p.A. con socio unico, pertanto, non si assume alcuna responsabilità per danni o difetti di funzionamento causati dall'impiego di ricambi non originali o da interventi effettuati da personale non autorizzato. Lo strumento deve essere installato in ambiente idoneo affinché possa essere utilizzato in modo corretto. Carl Zeiss S.p.A. con socio unico non si assume, pertanto, alcuna responsabilità per danni o difetti di funzionamento causati dall'utilizzo dello strumento in ambiente non idoneo.

### Dati personali

Le Parti si danno reciprocamente atto che, in qualità di titolari del trattamento dei dati personali dei rispettivi dipendenti/collaboratori, ove siano comunicati da una parte all'altra, nonché (per le persone giuridiche) dei rispettivi soci, amministratori, legali rappresentanti e procuratori, tali dati saranno trattati quali dati di contatto e di contratto al fine esclusivo di eseguire misure precontrattuali e gestire il loro rapporto contrattuale nonché adempiere alle obbligazioni contrattuali e di legge, in ogni caso, nel rispetto di quanto previsto dalla normativa applicabile in materia di protezione dei dati personali, ivi inclusi dal Regolamento (UE) 2016/679 ("GDPR") e dal D. Lgs. n. 196/2003 "Codice in materia di protezione dei dati personali" ("Codice Privacy").

A tal proposito, l'informativa sul trattamento dei dati personali del Cliente effettuato dal Fornitore è contenuta nell'**Allegato A** alla fine della presente Offerta. Il Cliente dichiara che la stessa verrà altresì fornita ai suoi dipendenti/collaboratori nonché – qualora il Cliente sia una persona giuridica – ai suoi soci, amministratori, legali rappresentanti e procuratori.

Carl Zeiss S.p.A. con socio unico  
Sede Legale e Operativa  
Via Varesina, 162  
20156 Milano MI  
Telefono: 02 93773.1  
Telefax: 02 93773.539  
E-mail: [info.it@zeiss.com](mailto:info.it@zeiss.com)  
Internet: [www.zeiss.it](http://www.zeiss.it)

Filiale di Novara  
Centro accreditato  
ACCREDIA LAT n° 177  
Via Fleming, 1  
Filiale di Reggio Emilia  
Via Di Vittorio, 14  
Filiale di Rovereto  
Via F. Zeni, 8

Capitale € 4.000.000,00 i.v.  
Registro delle Imprese di Milano n.00721920155  
Codice fiscale n. 00721920155  
Partita I.V.A. n. IT 00721920155  
C.C.I.A.A. Milano: Numero REA 373641  
  
Certificazione UNI EN ISO 9001:2015  
Iscr.Reg.AEE n° IT08020000000627

Deutsche Bank S.p.A. Sede di Milano  
IBAN: IT91 0031 0401 6000 0000 0033 869  
SWIFT (BIC) CODE: DEUTITMMIL  
Unicredit Banca S.p.A. – Fil. Monza  
IBAN: IT 71 T 02008 05364 000102078313  
BIC: UNCRITMMOLO  
Codice destinatario fatturazione elettronica:  
UCN4I0G



Distinti saluti.

Giulio Lamedica

Tel. 392-4076382

E-mail: [giulio.lamedica@zeiss.com](mailto:giulio.lamedica@zeiss.com)

Carl Zeiss S.p.A. con socio unico

Giulio Lamedica

Un Procuratore

Carl Zeiss S.p.A. con socio unico  
Sede Legale e Operativa  
Via Varesina, 162  
20156 Milano MI  
Telefono: 02 93773.1  
Telefax: 02 93773.539  
E-mail: [info.it@zeiss.com](mailto:info.it@zeiss.com)  
Internet: [www.zeiss.it](http://www.zeiss.it)

Filiale di Novara  
Centro accreditato  
ACCREDIA LAT n° 177  
Via Fleming, 1  
Filiale di Reggio Emilia  
Via Di Vittorio, 14  
Filiale di Rovereto  
Via F. Zeni, 8

Capitale € 4.000.000,00 i.v.  
Registro delle Imprese di Milano n.00721920155  
Codice fiscale n. 00721920155  
Partita I.V.A. n. IT 00721920155  
C.C.I.A.A. Milano: Numero REA 373641  
  
Certificazione UNI EN ISO 9001:2015  
Iscr.Reg.AEE n° IT08020000000627

Deutsche Bank S.p.A. Sede di Milano  
IBAN: IT91 0031 0401 6000 0000 0033 869  
SWIFT (BIC) CODE: DEUTITMMIL  
Unicredit Banca S.p.A. – Fil. Monza  
IBAN: IT 71 T 02008 05364 000102078313  
BIC: UNCRITMMOLO  
Codice destinatario fatturazione elettronica:  
UCN4I0G

